



The Snippet

N° 69 June/July 2020
Saint-Germain
Boucles de Seine
<https://thesnippet.fr>

Anglais/
Français

Pass it on!
Partagez-le!

1m

Coming Together / Solidarité

"We are at war!" declared President Emmanuel Macron at the outset of the Corona Virus crisis. And like wartime situations, this crisis has spawned numerous acts of solidarity and witnessed local communities coming together to support frontline staff and the vulnerable in society, examples of which you can read about here in *The Snippet*! We hope to be back in print soon but if you prefer to receive your *Snippet* direct each time in pdf or paper, you can subscribe on our website!

"Nous sommes en guerre !" a déclaré le Président Emmanuel Macron au début de la crise du Coronavirus. Et comme souvent en temps de guerre, cette crise a déclenché de nombreuses actions de solidarité. A l'échelle locale, nous avons vu comment la population s'est rassemblée pour soutenir les équipes au front et les personnes les plus vulnérables : *Le Snippet* vous en cite quelques exemples ! Nous espérons publier de nouveau la version papier prochainement. Mais si vous préférez continuer de recevoir directement votre *Snippet* chez vous en version pdf ou papier, abonnez-vous sur notre site web !

Entraide Maisons-Mesnil

Impossible to continue working during lockdown, Marie-Raphaëlle Goumet's first thoughts were for her mostly elderly clients, and many others like them, who would find it difficult to shop for basic necessities. Her instinctive reaction, the creation of a Facebook page providing useful information and offering to shop for those unable to do so. No sooner published, the page generated a flood of volunteers eager to help. In 3-4 days, an entire "war-machine" of mutual help and support had exploded into action, coordinated by a dedicated team who joined Marie-Raphaëlle, namely Sophie Corbel, Anna Grigoriants, Benjamin Babiz, Raphaël Kühn, Jean-Marc Tran and Didier Kenisberg. To reach the "un-connected" notices were put up in the entrances to apartment buildings and not just a website, but a go-to online platform was created <https://entraideml78.fr/> enabling those in need and those willing to help, to sign up and be matched by geo-localisation in order to optimise journey times and shopping trips; and, providing a mine of local Covid-19 relevant information and services. The upshot of this exhaustive effort, life-saving bread deliveries and essential shopping, prescription collections, medical visits etc. were provided to over 800 people in Maisons-Laffitte and Le Mesnil-le-Roi by over 200 volunteers. Marie-Raphaëlle described those weeks as "an incredibly uplifting experience". While the region emerges from the lockdown into the "new normal" and the those involved need to resume their occupations, the vulnerable will not be left high and dry! The team are making sure that local Associations pick up where they leave off!

In parallel with Entraide Maisons-Mesnil, other initiatives developed in response to urgent needs. 120 local volunteers produced 7,200 home-made masks which were then distributed to grateful local inhabitants; and yet more participated in the confection of 9,500 visors in Yvelines and 1,400 gowns for the hospitals in Ile de France. Fundraising and clothing collections were organised for the C.A.S.H. (Nanterre Hospital); and, the local Lions Club contributed 10 tablets to the Belvedere EHPAD for patients, amongst other donations. Not forgetting the generous acts of many local bakers and delicatessens who supplied sustenance for frontline staff, and Team Banoffee who are continuing this activity. It is not possible to mention all those who were involved, it is possible, however, to express our heartfelt thanks! No doubt there were similar initiatives in your town!

Le confinement entraînant l'interruption de son activité, Marie-Raphaëlle Goumet a tout de suite pensé à ses clients les plus âgés, et aux autres personnes dans le même cas, qui allaient rencontrer des difficultés à faire leurs courses de première nécessité. Sans attendre, elle a créé une page Facebook pour publier toute information utile et proposer de faire les courses de ceux qui ne pouvaient pas les faire eux-mêmes. Sa page à peine publiée, de très nombreux volontaires se sont manifestés pour aider. En 3-4 jours, une vraie « machine de guerre » d'entraide et de conseil a été mise en place, coordonnée par une équipe dédiée associée à Marie-Raphaëlle : Sophie Corbel, Anna Grigoriants, Benjamin Babiz, Raphaël Kühn, Jean-Marc Tran et Didier Kenisberg. Pour alerter les « non-connectés » les informations ont été affichées dans les entrées des immeubles et ce n'est pas seulement un site internet mais une véritable plateforme en ligne <https://entraideml78.fr/> qui a permis de mettre en relation ceux qui avaient besoin d'aide et les bénévoles, par inscription puis géolocalisation, afin d'optimiser les déplacements pour les courses et les livraisons. Sans oublier la publication de nombreuses informations locales utiles, services et informations en rapport avec le COVID-19. Ce sont au total plus de 800 personnes de Maisons-Laffitte et Mesnil-le-Roi qui grâce à plus de 200 bénévoles, ont été littéralement secourus, approvisionnés, et suivis médicalement... Marie-Raphaëlle cite cette période comme « une expérience incroyable et enrichissante ». Alors que notre région passe du confinement à une « nouvelle normalité », et que beaucoup de bénévoles doivent reprendre leurs activités, les plus vulnérables ne seront pas oubliés ! L'équipe s'assure que les associations locales prennent le relais !

En parallèle de l'Entraide Maison-Mesnil d'autres initiatives ont vu le jour pour répondre aux besoins urgents. 120 bénévoles locaux ont fabriqué chez eux un total de 7 200 masques à l'attention de la population locale, très heureuse d'en bénéficier ; et plus encore ont contribué à la confection de 9 500 visières dans les Yvelines et 1 400 blouses pour les hôpitaux en Ile de France. Des collectes de fonds et de vêtements ont été organisées au profit du Centre d'Accueil et de Soins Hospitaliers de Nanterre (C.A.S.H.). Par ailleurs le Lions Club local a offert, entre autres dons, 10 tablettes à l'EHPAD Le Belvédère pour ses résidents. Sans oublier les actions généreuses de nombreux boulangers et traiteurs locaux qui ont livré des repas aux soignants au front, et l'équipe des pâtisseries de la Team Banoffee, dont l'activité se poursuit. S'il est impossible de mentionner tous ceux qui se sont ainsi engagés, nous pouvons en revanche les remercier du fond du cœur ! Des actions du même ordre ont certainement été menées dans votre commune !

OUVERT

LES PYRAMIDES
SPORTS & LOISIRS

VIVEZ LE SPORT AUTREMENT



**TENNIS - FITNESS - PADEL
PISCINE - SQUASH - GOLF
ESPACE WELLNESS**

suivez-nous



#CLUBPYRAMIDES
WWW.LES-PYRAMIDES.COM

16, AV DE SAINT-GERMAIN, LE PORT-MARLY - 78560
01 34 80 34 80 - INFO@LES-PYRAMIDES.COM
RCS 320 290 679 0028

The Snippet
Saint-Germain
Boucles de Seine

Pour plus d'informations
et tarifs publicitaires
contactez Fiona.
contact@thesnippet.fr
06 19 55 33 30
<https://thesnippet.fr>

Annabelle MANGIN
COACH - Coaching Co-Actif®

**COACHING DE VIE
& DE CARRIERE**

Trouvez votre essence et dessinez
la vie qui vous ressemble
français - anglais - allemand
• adultes et adolescents •

+ 33 6 20 74 50 96
annabelle.mangin@gmail.com
 annabelle mangin coaching

Des questions ?
Contactez-nous

Cours de langue
- Enfants, Ados
& Adultes

Futurystic
votre passeport vers l'avenir

Découvrez nos offres
sur www.futurystic.com

**PARCE QUE MAITRISER
UNE LANGUE ÉTRANGÈRE ...**

... n'est plus une option !

- Cet été, il sera plus difficile de voyager.
- Optez pour l'une de nos formules et continuez à vous entraîner dans votre langue étrangère préférée !
- Cours interactifs et dynamiques de 8 à 88 ans, nombreuses possibilités.



www.futurystic.com

06 13 42 69 35 ou philippa@futurystic.com

En vente à Milon-la-Chapelle



À Milon-la-Chapelle, à 30mn de Paris,
un ancien relais de poste et son parc de 2ha
2 495 000 € - ref 978215

B t +33 1 42 84 80 85
www.patrice-besse.com
Patrice Besse

RÉOUVERTURE
LE 22 JUIN !



PILATES OUEST

Bien-être

Une équipe d'experts nichée au cœur
d'un lieu unique et chaleureux.

Nos cours au sol ou sur machines se déroulent en
petits groupes afin que vous puissiez bénéficier d'un
suivi individuel.

PILATES : Reformer,
Tower, Circuit, Mat,
Mat Ball, TRX Pilates

YOGA : Stretch Yoga, Yoga Détente
BIEN-ÊTRE : Ostéopathie,
Massage, Nutrition, Craniosacrale
Ateliers week-end !

Contactez-nous pour profiter d'un cours d'essai
gratuit ! Il faut amener votre copie de 'THE SNIPPET'

Tel : 09 53 02 45 28 ou info@pilates-ouest.com

Pilates Ouest Bien-Être
4 Rue George Sand | Fourqueux | Saint Germain-en-Laye
www.pilates-ouest.com



English Hypnosis Paris
"Be the person you want to be"

Solve emotional issues | Stop smoking/vaping | Lose weight

Thomas C. Williams US-certified Clinical Hypnotherapist
Office located near RER A in Saint-Germain-en-Laye

Schedule a free telephone consultation
at: www.EnglishHypnosisParis.com
tcw@EnglishHypnosisParis.com | (06) 17 83 86 96



Composez et improvisez,
facilement et partout !

Compose and improvise,
easily and anywhere !



dualo
du-touch S



disponible sur
available on

https://dualo.org

In the Spotlight – Real Estate Group Patrice Besse

Since 1924, three generations of the Besse family have developed a nationwide group specialising in the sale of buildings of character.

In our literature, you will not find vocabulary such as "first-class", "very rare and so unique", "sublime" or "not to be missed". On the contrary, you will see "authenticity", "traditional stone" and from time to time "plenty of history" and always buildings that we appreciate.

Finding, advertising and offering for sale examples of architecture and style in Paris and the surrounding area, in Maisons-Laffitte, Saint Germain-en-Laye, Marly-le-Roi, Rueil-Malmaison... this is the foundation of our profession, which we carry out without prejudice as regards size or location, but with one key word in common:

character!

Both our agencies are situated in the heart of the 7th arrondissement in Paris, close to The Bon Marché Department Store, rue Chomel 75007, and on the Ile-Saint-Louis 18, rue Budé 75004.

Agence Patrice Besse - www.patrice-besse.com

En vedette – Le groupe immobilier Patrice Besse

Depuis 1924, trois générations se sont succédé pour développer un groupe national spécialisé dans la vente de tout édifice de caractère.

Pas de «haut de gamme» ni de «standing», moins encore de «rarissime», «sublimissime» qui serait «à voir absolument». Tout au contraire, de l'authenticité, de belles pierres, quelquefois beaucoup d'histoire, et à coup sûr des bâtiments qui nous plaisent.

Trouver, faire connaître et présenter à la vente des morceaux choisis de l'architecture parisienne et de ses proches environs, Maisons Laffitte, Saint-Germain-en-Laye, Marly-Le-Roi, Rueil-Malmaison ... tels sont les fondements de notre métier, exercé sans a priori de taille ni de lieu, mais avec un maître mot :

caractère !

Nos deux agences sont situées au cœur du 7ème arrondissement, près du Bon Marché 7, rue Chomel, 75007 ainsi que sur l'Ile Saint-Louis 18, rue Budé, 75004.

Agence Patrice Besse - www.patrice-besse.com

Pilates Ouest

We are delighted that so many of you are eagerly awaiting our reopening the 22nd June!! We've missed you and are looking forward to seeing you soon.

We know that those aches and pains have been creeping in and the usual healthy lifestyle might have slipped a little to say the least! It's to be expected after so long of missing our usual routines; sore backs and shoulders after such a long time sitting and working in front of our screens, and generally not moving as much, not to mention the couple of extra lockdown kilos that have moved in!

Pilates on the machines (reformer/tower), mat classes and yoga are the best way to ease ourselves into a better shape, stretching and tonifying, ready for the summer! Our resident nutritionist has the perfect cocktail to shift the unwelcome kilos!

Our classes are in small groups and our studio has been reorganized to accommodate the government guidelines for health and safety.

See you soon!!

Beth and the Team – www.pilates-ouest.com

Pilates Ouest

Nombre d'entre vous attendez avec impatience notre réouverture le 22 juin et nous en sommes très heureux ! Vous nous avez manqué et nous avons hâte de vous retrouver.

Sans doute ressentez-vous des douleurs et des tensions, et votre hygiène de vie a peut-être été mise à mal, c'est le moins qu'on puisse dire ! Il fallait s'y attendre, les causes sont multiples : abandon de nos bonnes habitudes, sédentarité, télétravail, et station assise prolongée devant l'écran provoquent des douleurs au niveau des épaules et du dos. Sans oublier les quelques kilos accumulés pendant le confinement !

Pour vous remettre en forme, vous étirer, vous tonifier et être prêt pour l'été, rien de mieux que des cours de pilates au sol ou sur machine (reformer/tower), ou de yoga. Et notre nutritionniste attiré saura vous conseiller pour chasser les kilos superflus !

Nous avons réaménagé nos salles et proposons des cours en petit groupe afin de respecter les consignes gouvernementales en matière de santé et de sécurité sanitaire.

A très bientôt !

Beth et l'équipe – www.pilates-ouest.com

Fun Horoscope / Horoscope fun



Libra / Balance (SEP 23 - OCT 22)

Confide in friends, a problem shared is a problem halved!

Confiez-vous à vos amis. Partager un souci c'est déjà le réduire de moitié !



Scorpio / Scorpion (OCT 23 - NOV 21)

Remember the old adage, don't make a drama out of a crisis!

Rappelez-vous de la formule "La crise, n'en faites pas tout un drame" !



Sagittarius / Sagittaire (NOV 22 - DEC 21)

Soon you're going to party like there's no tomorrow!

Bientôt vous ferez la fête comme si demain n'existait pas !



Capricorn / Capricorne (DEC 22 - JAN 19)

Coping with the fall-out, hold your nerve!

Face au désastre, armez-vous de courage !



Aquarius / Verseau (JAN 20 - FEB 18)

Obey the rules, be part of the solution not the problem! Unlike some we know!

Respectez les règles, contribuez aux solutions, pas aux problèmes !

Contrairement à d'autres que l'on connaît...



Pisces / Poissons (FEB 19 - MAR 20)

Things have been getting a little out of hand, but it will get better! Promise!

Certes nous avons perdu le contrôle sur beaucoup de choses. Mais, promis, cela va s'arranger !



Aries / Bélier (MAR 21 - APR 19)

This is the "new normal", get used to it!

C'est ça, la "nouvelle normalité", il va falloir s'y habituer !



Taurus / Taureau (APR 20 - MAY 20)

Start now, implement your Plan B! You have got one, haven't you?

1,2,3, partez ! C'est le moment d'activer le plan B ! Vous en avez un, bien sûr ?



Gemini / Gémeaux (MAY 21 - JUN 20)

Corona crisis, more like identity crisis!

La crise du Coronavirus évoque surtout une crise d'identité !



Cancer / Cancer (JUN 21 - JUL 22)

What do the holidays hold in store for you this year... staycation!!

Que vous réserve la période de vacances cette année ? ... un séjour franco-français !



Leo / Lion (JUL 23 - AUG 22)

Always wear a mask, don't flirt with danger!

Continuez de porter un masque, ne flirtez pas avec le danger !



Virgo / Vierge (AUG 23 - SEP 22)

Tidy up your act, don't be the "Elephant in the Zoom"!

Soignez l'arrière-plan, ne gâchez pas votre image sur Zoom !

Red Onion and Red Cheddar Tart

Serves 6-8 Preparation and cooking time: 45 minutes

Ingredients: Ready-to-use puff pastry (or home-made) • 8 red onions • yolks of 2 large eggs • 120g of red cheddar cheese (grated) • Olive oil • salt and freshly ground black pepper**Method:** Peel and slice the onions in quarters. Heat the olive oil in a frying pan and add the onions; sauté over a medium heat for around 20 minutes until soft and slightly caramelised, then remove from the heat and leave to cool. Once cool, add the egg yolks to the onions and stir well to bind the mixture. Season with salt and freshly ground black pepper. Line a quiche dish with the pastry and prick with a fork. Spread the onion mixture over the pastry. Top with grated cheese. Cook for 25-30 minutes at 200°C until the pastry is golden and the cheese melted. Serve with green salad and crusty bread.

Tarte aux oignons rouges et au Red Cheddar

Pour 6-8 parts Temps de préparation et de cuisson : 45 minutes

Ingédients : une pâte feuilletée toute prête ou faite maison • 8 oignons rouges • les jaunes de 2 gros œufs • 120 g de Red Cheddar râpé • huile d'olive • sel et poivre noir au moulin**Méthode :** pelez et coupez les oignons en quartiers. Faites chauffer l'huile d'olive dans une poêle et versez-y les oignons, laissez revenir à feu moyen pendant environ 20 minutes pour que les oignons soient tendres et légèrement caramélisés. Retirez du feu, laissez refroidir, et ensuite ajoutez les jaunes d'œufs et mélangez bien le tout. Assaisonnez de sel et de poivre au moulin. Garnissez un plat à tarte avec la pâte feuilletée et piquez le fond avec une fourchette. Étalez la préparation aux oignons sur la pâte. Recouvrez de fromage râpé. Faites cuire 25 à 30 minutes à 200° jusqu'à ce que la pâte soit dorée et le fromage fondu. Servez accompagné d'une salade et de pain croustillant.A GOOD CAUSE
- "UNITED TOGETHER"

Good causes are everywhere but this one in particular, rhymes perfectly with *The Snippet* because it is a Franco-British initiative. Furthermore, it has special appeal because it brings help to two communities at the same time: the disabled and frontline carers. Supported by our respective Ambassadors, the Franco British Chamber of Commerce and Industry (FBCCI), the Hertford British Hospital Charity and the Franco-British Sillery Foundation are "united together" to raise funds for the latter. The Foundation, across six sites in France with its 300 staff, provides daily support to 800 disabled people and facilitates their integration into the workplace. During the health crisis, the disabled workers have been actively involved in the fight against Covid-19, making masks, handling the linen, packaging hydro-alcoholic gel and more.

The Franco-British Sillery Foundation urgently needs equipment, materials and training. Money raised will enable the emergency work to continue and provide support for disabled workers and their families. This appeal, in the words of the Geoffrey Cardozo, the Foundation's president "provides a shining example of Franco-British co-operation at the most human level." To contribute, go to <https://fr.gofundme.com/f/Francobritish-chamber-appeal>

UNE NOBLE CAUSE
- « UNITED TOGETHER »

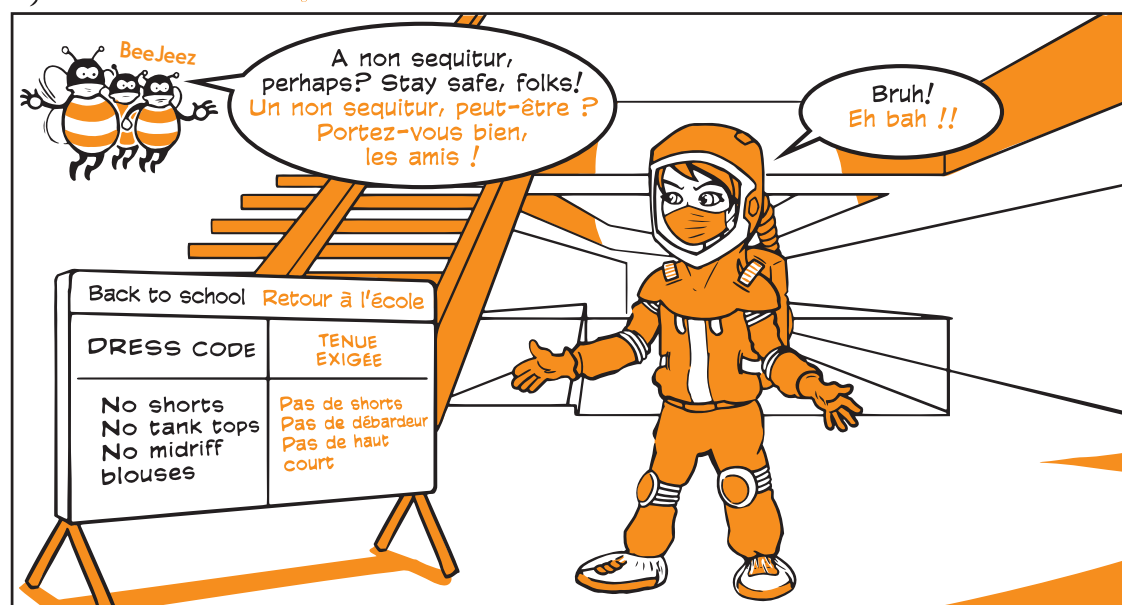
Les nobles causes sont très nombreuses, mais celle-ci tout spécialement s'accorde parfaitement avec *Le Snippet* car il s'agit d'une initiative franco-britannique. En outre elle offre la particularité de soutenir simultanément deux communautés : les personnes en situation de handicap et les soignants

« au front ». Soutenu par nos ambassadeurs respectifs, La Chambre de Commerce & d'Industrie Franco-Britannique (Franco-British Chamber), la Hertford British Hospital Charity et la Fondation Franco-Britannique de Sillery unissent leurs forces pour réunir des fonds en faveur de cette dernière. Celle-ci, répartie sur 6 sites en France, dispose d'une équipe de 300 personnes qui aident quotidiennement 800 personnes en difficulté et facilitent leur intégration au travail. Pendant la crise sanitaire, les travailleurs handicapés se sont activement impliqués dans la lutte contre le COVID-19 : fabrication de masques, suivi de la blanchisserie, conditionnement de gel hydro-alcoolique et plus ...

La Fondation Franco-Britannique de Sillery a urgemment besoin d'équipement, de matériel et de formation. Les fonds récoltés permettront de garantir la pérennité des actions d'urgence et continuer de soutenir les personnes en difficulté et de leurs familles. Comme le précise Geoffrey Cardozo, Président de la Fondation « Cet appel est un exemple éclatant de coopération franco-britannique au niveau le plus humain. » Pour soutenir cette action et faire un don : <https://fr.gofundme.com/f/Francobritish-chamber-appeal>

Lycée Lucie | Frenglish life
La vie française

© Ramona Karoor



Adultes • Adolescents • Enfants

ATELIERS D'ÉCRITURE
EXPRESSION PLASTIQUE
ART-THÉRAPIEDécouvrez tous les ateliers sur
www.atelierartsetlettres.fr

Le Mesnil-Le-Roi • 06 70 10 97 29

ANGLAIS POUR TOUS :
BÉBÉS, ENFANTS, ADOS & ADULTES

Apprentissage Multisensoriel – Créativité – Ludique

13 Rue Tellier Frères à Mareil Marly – 06 21 58 96 58

- Ateliers Eveil Musical Parents Bébés (6-36 mois) : LUNDIS matin à 9h30
- Ateliers Enfants (3-11 ans) : Tous les jours après école de 17h00 à 19h30, Mercredis et Samedis
- Cours pour les adolescents et Lycéens (les LUNDIS et Mercredis à 18h00)
- Cours pour les adultes niveau intermédiaire (les JEUDIS à 18h30)
- Stages pendant les vacances scolaires

anahitareyhani@sameclub.fr • www.sameclub.frRoute de Poissy, sortie Maisons-Laffitte
Tél. 01 34 93 00 39

Vive l'été !!

Foire
au
ROSÉ(L'abus d'alcool est
dangereux pour la santé, à
consommer avec modération)Boucherie
Traditionnelle
Large gamme
de
BROCHETTES !

Et des produits BIO et SANS GLUTEN

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 8h30 à 20h00
OUVERT LE DIMANCHE 9h00 à 12h45UN LIVREUR à votre service
toute la semaine (sauf dimanche)

Abonnez-vous au Snippet !



- Recevez The Snippet direct chez vous en format papier ou numérique
- Allez sur notre site <https://thesnippet.fr>

A vous de choisir !

Subscribe to The Snippet!

- Receive The Snippet direct to you in paper or digital format
- Go to our site <https://thesnippet.fr>

The choice is yours!



01 34 93 43 12 @ contact@thesnippet.fr w <https://thesnippet.fr>

My Local Connection

Communauté locale d'entrepreneurs
Formation & Incubation

Vous êtes :

- Entrepreneur
- Porteur de projet
- Freelance
- Salarié

Rejoignez une communauté locale soudée.

Notre raison d'être :

- Faciliter l'accès à une réussite pérenne
- Accompagner les montées en compétences
- Faire rayonner l'entrepreneuriat local autrement

- Intelligence Collective
- Bienveillance
- Créativité



Pourquoi aller chercher ailleurs ce qui est possible ici ?

Save the date !

CAFES VIRTUELS

Tous les mercredis de 9h00 à 10h00
visioconférence - Zoom
Ouvert à tous ! 1ère participation offerte
Inscrivez vous sur www.mlconnection.fr

OSEZ ENTREPRENDRE

Nouvelles dates tbc
Participez à notre consultation !
www.mlconnection.fr

Formation & Incubation

Découvrez nos programmes
www.zebrafactory.com
Suivez nous sur Facebook et LinkedIn

Contact

info@mlconnection.fr
www.mlconnection.fr
+ 33 6 33 72 51 29
Facebook.com/MLCpage

REJOIGNEZ LA COMMUNAUTÉ MLC !

SALON DE COIFFURE
38 rue de Paris, Maisons-Laffitte



Tél. : 01 39 62 54 70 • 09 81 63 73 70
Horaires : Mardi au Jeudi : 9h - 19h
Vendredi : 9h - 20h • Samedi : 9h - 18h

Partez en cours d'anglais au Canada !

- Cours Adultes à partir de 1 semaine
- Séjours 15/18 ans été 2020
- Préparation examens Cambridge, IELTS, TOEFL
- Passerelles universités



For a positive life-changing experience

Contactez l'agence A.I.S. :

54, rue de la République,
78100 Saint Germain en Laye

01.39.73.04.98

team@accueil-international.com

www.accueil-international.com

TECH TALK / PARLONS TECH

Zoom is the undisputed winner of the corona virus pandemic. We've all been "zooming" for online meetings, fitness or to keep in touch with family and friends. In December 2019 Zoom had 10 million users, mostly companies, whereas by April 2020 it had skyrocketed to 300 million (Statista), business and individuals alike, becoming market leader in video conference technology. There have been security issues as uninvited guests have "zoombombed" meetings displaying unsavoury material. Zoom stepped up to meet these challenges but will it be able to maintain its pre-eminent position while Google and others now "up the ante"?

Zoom est incontestablement le grand gagnant de l'épidémie de coronavirus. Nous nous sommes tous connectés en ligne sur Zoom pour des réunions, des cours de fitness, des échanges avec parents et amis. En décembre 2019, Zoom avait 10 millions d'utilisateurs, principalement des entreprises ; tandis qu'en avril 2020, ce nombre a explosé pour atteindre les 300 millions (Statista), aussi bien des professionnels que des particuliers, accédant ainsi à la place de leader sur le marché de la technologie de vidéoconférence. Quelques failles de sécurité ont permis à des internautes non invités de « bombardier » en ligne des contenus douteux pendant les réunions. Zoom a immédiatement pris les mesures nécessaires pour y remédier, mais seront-ils capables de maintenir leur position dominante alors que Google, et d'autres, s'attaquent au marché, plaçant le curseur plus haut encore ?

An Exceptional Man / Un homme d'exception

Touched by the sacrifices being made by frontline medical staff, at the ripe old age of 99, decorated war veteran Captain Tom (Thomas Moore) wanted to do his bit to help during lockdown. He set out to raise £1,000 via JustGiving for the UK National Health Service Charities by walking, with his frame, 100 laps of his garden before his 100th birthday! To cut a long story short, his campaign went viral and by his birthday on 30th April, Captain Tom had raised a staggering £32.79 million, received over 150,000 cards; made a chart-topping single; become an Honorary Colonel; and was awarded a Knighthood by the Queen! *Long-live the wartime spirit!*

Un vétéran médaillé de guerre, à l'âge vénérable de 99 ans, s'est ému des sacrifices des équipes médicales "au front" : il s'agit du capitaine Tom (Thomas Moore), qui a souhaité leur apporter son soutien pendant le confinement. Entretenant de réunir sur JustGiving £ 1 000 destinées aux œuvres sociales du National Health Service (NHS)*, il a parcouru, à l'aide de son déambulateur, 100 fois le tour de son jardin avant le jour de ses 100 ans ! Pour résumer toute l'histoire, sa campagne est devenue virale et le 30 avril, jour de son anniversaire, le capitaine Tom avait déjà réuni la somme incroyable de 32,79 millions de Livres, reçu plus de 150 000 cartes d'anniversaire, enregistré un single à succès, reçu le titre de colonel honoraire, tout en étant anobli par la Reine ! *Vive l'esprit combattif !*

**Système de santé publique britannique (NHLR)*

THIS MONTH'S MUST HAVE / L'INCONTOURNABLE DU MOIS

This Summer, transform your picnics and parties, socially distanced of course, with a Cubicool! Keep your wine or any other drinks, chilled for hours with this practical isotherm drinks carrier/dispenser. Available in a multitude of colours to reflect the personality of the host! An ideal Summer gift!

<https://www.cubicoolstore.com>

Cet été transformez vos pique-niques et réceptions, avec un Cubicool et, bien sûr, en respectant les distanciations sociales. Grâce à cette fontaine à boisson nomade et pliable vous conserverez au frais le vin ou toute autre boisson pendant plusieurs heures. Grande variété de couleurs disponibles pour s'accorder à la personnalité de l'hôte ! Un cadeau idéal cet été !

<https://www.cubicoolstore.com>

See and Be Seen / A l'affiche

SAINT GERMAIN-EN-LAYE

MAISONS-LAFFITTE



OPEN - OUVERT

Swimming pool and gym
- online reservation only
Centre Aquatique - uniquement
par réservation en ligne

<https://centreaquatique.maisonslaffitte.fr/>



OPEN - OUVERT

Online reservation strongly recommended
Réservation en ligne fortement conseillée
<https://www.accrocamp.com/>

THOIRY

**ZOO AND SAFARI
OPEN WEDNESDAY
TO SUNDAY**

Masks obligatory over 10 years' old

**ZOO ET SAFARI OUVERTS
DU MERCREDI
AU DIMANCHE**

Port du masque obligatoire à
partir de 10 ans

<https://www.thoiry.net/>



VERSAILLES

**NOW OPEN - THE
CHATEAU, PARK
AND GARDENS**

**Réouverture du Château
et le domaine de Versailles**

Online reservations only -
Réservations en ligne
<http://www.chateauversailles.fr/preparer-ma-visite/informations-pratiques>



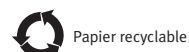
SAINT GERMAIN BOUCLES DE SEINE TOURISME | <https://www.seine-saintgermain.fr/>

- de nouvelles dates pour nos visites de villages au passé historique et artistique
- des randonnées natures et culturelles autour de Saint-Germain-en-Laye, Chatou, Croissy-sur-Seine et Carrières-sur-Seine...

Editeur: The Snippet France, 13 rue Jules Rein, 78600 Le Mesnil-le-Roi, Tel: 0134934312 N° Siret 803 144 336 00010

• Directeur de la publication : Fiona Pickford • Rédaction : Fiona Pickford • Traduction et correction : Isabelle Chevallier-Marchal • Impression : Imprimerie Payard, 91260 Juvisy-sur-Orge • Dépôt légal juin 2020 ISSN 2267-9502

The Snippet France n'est pas responsable des éventuelles erreurs, le journal décline toutes responsabilités pour les photos, textes et prix des annonces publicitaires qui n'engagent que la responsabilité des annonceurs.



Papier recyclable

Ne pas jeter sur la voie publique